

Manual de uso y cuidado



Refrigerador empotrable con
puerta estilo francés
y congelador abajo

Felicitaciones

Esperamos que disfrute y aprecie el cuidado y la atención que hemos puesto en cada detalle de su nuevo y sofisticado refrigerador.

El artefacto está diseñado para ofrecer años de servicio confiable. Esta Guía de uso y cuidado le brindará la información que necesita para familiarizarse con el cuidado y la operación del refrigerador.

Nuestro objetivo final es su total satisfacción. Si tiene alguna pregunta o comentario acerca de este producto, póngase en contacto con el distribuidor donde compró la unidad, o comuníquese con nuestro Centro de asistencia al consumidor llamando al 1-888-845-4641.

Agradecemos que haya elegido este refrigerador y esperamos que elija nuestros productos nuevamente para otras importantes necesidades de electrodomésticos.

Para obtener más información acerca de la complete y creciente selección de productos, póngase en contacto con su distribuidor o visítenos en línea en vikingrange.com en los EE.UU. o en brigade.ca en Canadá

Contenido

Cómo empezar

Seguridad del refrigerador	4
Instrucciones importantes de seguridad	5
Descarte adecuado (del refrigerador anterior)	6
Requisitos de suministro de agua	8
Preparación del sistema de agua	9

Controles del producto

Uso de los controles	10
Controles de temperatura	12
Indicador del filtro de agua	13
Modo de descanso	14
Funciones de alarma	15

Operación

Máquina de hacer hielo	17
Sistema de filtración de agua	18
Certificaciones del filtro de agua	20
Características del refrigerador	22
Características del congelador	24

Cuidado del producto

Limpieza	25
Cambiar la bombilla	26
Solución de problemas	30
Información de servicio	35
Garantía	36

Seguridad del refrigerador

Reconozca los símbolos, palabras y etiquetas de seguridad

Las advertencias e instrucciones importantes de seguridad que aparecen en este manual no están destinadas a cubrir todas las posibles condiciones y situaciones que pueden ocurrir. En todo momento se debe practicar el sentido común, precaución y cuidado al instalar, mantener u operar el artefacto.

SIEMPRE póngase en contacto con el fabricante si tiene problemas o hay condiciones que no entiende.

Su seguridad es importante para nosotros. Este manual de uso y cuidado contiene símbolos y declaraciones de seguridad. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.



Este símbolo le advierte sobre riesgos como incendio, choque eléctrico u otras lesiones.



PELIGRO

Puede resultar lesionado grave o mortalmente si no sigue inmediatamente las instrucciones.



ADVERTENCIA

Puede resultar lesionado grave o mortalmente si no sigue las instrucciones.



PRECAUCIÓN

Peligros o prácticas poco seguras que **PODRÍAN** causar lesiones físicas menores.

Todos los mensajes de seguridad identifican el peligro, le indican cómo reducir la posibilidad de lesiones y le señalan lo que puede pasar si no se siguen las instrucciones.



ADVERTENCIA

Advertencia de la Proposición 65 de Estado de California

- Este producto contiene uno o varios agentes químicos que el Estado de California conoce como cancerígenos.
- Este producto contiene uno o varios agentes químicos que el Estado de California conoce como causantes de defectos congénitos u otros daños reproductivos.

Instrucciones importantes de seguridad



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones al momento de usar el refrigerador, tome las siguientes precauciones básicas:

- Enchúfelo en un tomacorriente de 3 patas con conexión a tierra.
- **NO** retire la pata de tierra.
- **NO** use un adaptador.
- **NO** use un cable de extensión.
- Desconecte la alimentación antes de dar servicio.
- Vuelva a poner todas las piezas y los paneles antes de hacer funcionar.
- Retire las puertas del refrigerador anterior.
- Use un limpiador no inflamable.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, como gasolina, lejos del refrigerador.
- Use a dos o más personas para trasladar e instalar el refrigerador.
- Desconecte la alimentación antes de instalar la máquina de hacer hielo (solo en los modelos preparados para el paquete de hacer hielo).
- Use un vaso grueso al sacar hielo (en algunos modelos).

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



ADVERTENCIA



Peligro de choque eléctrico

Enchufe en un tomacorriente de 3 patas con conexión a tierra.
No retire la pata de tierra.
No use un adaptador.
No utilice cables de extensión.
Si no cumple con estas instrucciones puede causar muertes, incendios o choque eléctrico.



ADVERTENCIA



Peligro de explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos del refrigerador.
De lo contrario puede provocar muertes, explosiones o incendios.

Descarte adecuado (del refrigerador anterior)



ADVERTENCIA

Peligro de asfixia

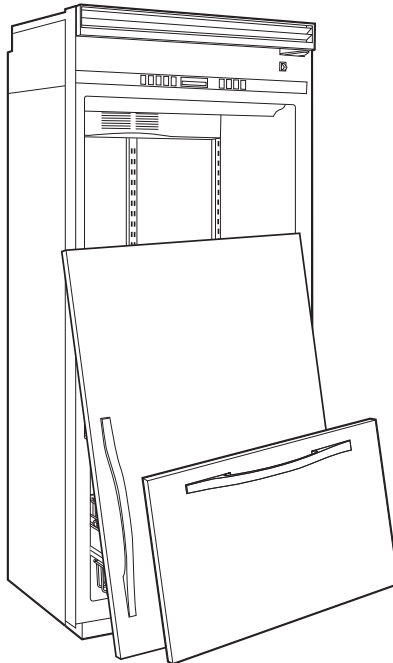
Retire las puertas del refrigerador anterior.
De lo contrario puede provocar muertes o daño cerebral.

IMPORTANTE:

El atrapamiento y la asfixia de los niños no son problemas del pasado. Los refrigeradores abandonados o desechados siguen siendo peligrosos—aun cuando solo se queden ahí “por unos pocos días”. Si se va a deshacer del refrigerador anterior, siga estas instrucciones para poder evitar accidentes.

Antes de desechar el refrigerador o congelador anterior:

- Quítele las puertas.
- Deje las repisas en su lugar de modo que los niños no puedan entrar fácilmente al interior.



Antes de usar el refrigerador

Retire el empaque

- Elimine las cintas y residuos de pegamento de las superficies antes de encender el refrigerador. Frote con los dedos un poco de jabón líquido para lavar platos sobre el adhesivo. Pase un paño con agua tibia y seque.
- No use instrumentos afilados, alcohol de frotar, líquidos inflamables ni limpiadores abrasivos para eliminar la cinta adhesiva o el pegamento. Estos productos pueden dañar la superficie del refrigerador. Para obtener más información, vea "Seguridad del refrigerador".
- Descarte o recicle todos los materiales de empaque.

Limpiar antes de usar

Después de quitar todos los materiales de empaque, limpie el interior del refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en "Cuidado del refrigerador".



PRECAUCIÓN

Información importante que debe saber sobre repisas y cubiertas de vidrio:

No limpie las repisas ni cubiertas de vidrio con agua tibia cuando estén frías. Pueden quebrarse las repisas y cubiertas si se exponen a cambios repentinos de temperatura o se golpean. El vidrio templado está diseñado para romperse en muchos pedazos pequeños como piedrecillas. Esto es normal. Las repisas y cubiertas de vidrio son pesadas. Use ambas manos al quitarlas para evitar que se caigan.



ADVERTENCIA

Peligro de vidrios rotos



No golpee las puertas de vidrio del refrigerador. Proteja la superficie y los bordes de vidrio durante la instalación o el desmontaje de las puertas. De lo contrario puede provocar lesiones graves en los ojos o cortes menores.

Requisitos de suministro de agua

Lea todas las instrucciones antes de empezar.

IMPORTANTE:

- Cuando se instaló el refrigerador, debe haberse conectado al refrigerador la conexión de agua desde la fuente de suministro. Si no se ha conectado el refrigerador a una fuente de agua, vea "Conectar a una línea de agua" en las Instrucciones de instalación. Si tiene alguna pregunta sobre su conexión de agua, vea "Solución de problemas" o llame a un plomero calificado con licencia.
- Si enciende el refrigerador antes de conectar la línea de agua, apague la máquina de hacer hielo. Vea "Máquina de hacer hielo y depósito".
- Todas las instalaciones deben cumplir con los requisitos del código local de plomería.

Se requiere un suministro de agua fría con presión de agua entre 207 y 827 kPa (30 y 120 psi) para operar el dispensador de agua y la máquina de hacer hielo. Si tiene preguntas sobre la presión del agua, vea "Solución de problemas" o llame a un plomero calificado con licencia.

Suministro de agua con osmosis inversa

IMPORTANTE: La presión del suministro de agua proveniente de un sistema de osmosis inversa que va a la válvula de entrada de agua del refrigerador necesita estar entre 207 y 827 kPa (30 y 120 psi). Si hay un sistema de filtración de agua con osmosis inversa conectado al suministro de agua fría, la presión de agua al sistema de osmosis inversa debe ser como mínimo de 276 kPa (40 psi).

Si la presión de agua al sistema de osmosis inversa es menos de 276 kPa (40 psi):

- Revise para ver si está bloqueado el filtro de sedimento en el sistema de osmosis inversa. Cambie el filtro si es necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenamiento del sistema de osmosis inversa después de usarlo mucho.
- Si el refrigerador tiene un filtro de agua, puede reducir más la presión de agua al usarse en conjunto con un sistema de osmosis inversa. Saque el filtro de agua. Vea "Sistema de filtración de agua".

Si tiene preguntas sobre la presión del agua, llame a un plomero calificado con licencia.

Preparación del sistema de agua

Lea esto antes de usar el sistema de agua.

IMPORTANTE:

Después de conectar el refrigerador a una fuente de agua o cambiar el filtro de agua, llene y descarte dos depósitos llenos de hielo para preparar el filtro de agua para el uso, antes de consumir el hielo.

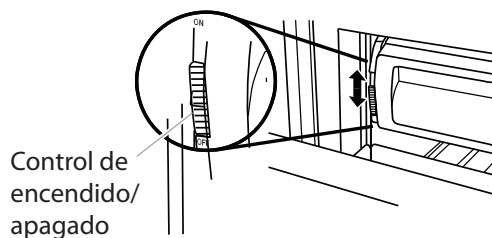


PRECAUCIÓN

No use con agua que sea microbiológicamente objetable o de dudosa calidad sin desinfección adecuada antes o después del sistema.

1. Encienda la máquina de hacer hielo. Deslice el control ON/OFF (encendido/apagado) de la máquina de hacer hielo, ubicado en el lado izquierdo del depósito de hielo, a la posición encendida (arriba). Remítase a la sección "Máquina de hacer hielo y depósito" para ver más instrucciones sobre la operación de la máquina de hacer hielo.

NOTA: Deje pasar 24 horas para producir la primera partida de hielo.

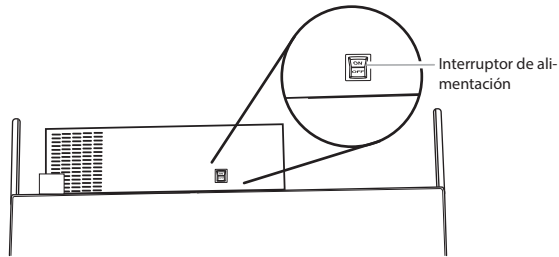


NOTA: Si el modelo tiene un filtro de agua de rejilla base, confirme que esté bien instalado el filtro de agua para que esté hacia fuera del botón Expulsar. Vea "Sistema de filtración de agua".

Uso de los controles

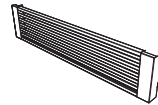
Interruptor de encendido/apagado

Antes de instalar la rejilla superior, encienda el interruptor de alimentación.

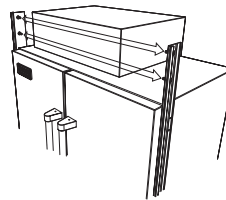


Para instalar la rejilla superior:

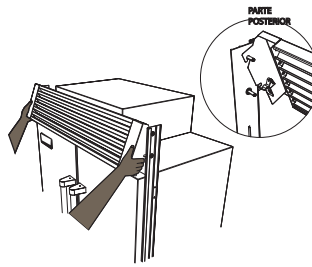
1. Retire la rejilla del empaque.



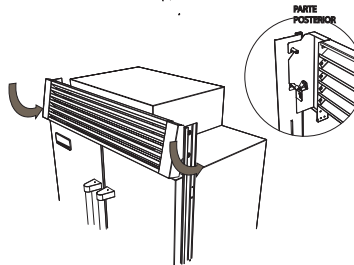
2. Localice los pasadores sobre el refrigerador.



3. Ponga la rejilla sobre los pasadores superiores.



4. Gire la rejilla hacia abajo. La rejilla encajará en su sitio una vez que quede firme en los pasadores inferiores.



Uso de los controles

Si necesita apagar el refrigerador después de la instalación, debe quitar el conjunto de la rejilla superior para acceder al interruptor de alimentación. Apague el refrigerador al limpiarlo o cambiar bombillas.

Para quitar la rejilla superior, invierta los pasos indicados para instalarla.

1. Tome la rejilla por abajo. Muévala ligeramente hacia arriba para desengancharla de los pasadores inferiores.
2. Levante hacia arriba para quitar la rejilla de los pasadores superiores.

IMPORTANTE: Revise que el interruptor esté en la posición encendida después de limpiar el refrigerador o cambiar bombillas.

- El control del refrigerador ajusta la temperatura del compartimiento del refrigerador. El control del congelador ajusta la temperatura del compartimiento del congelador.
- Espere 24 horas después de encender el refrigerador antes de poner alimentos adentro. Si pone comida antes de que se haya enfriado el refrigerador totalmente, puede que se deteriore.

NOTA: El hecho de ajustar los controles del refrigerador y del congelador en una selección más baja (más fría) no enfría los compartimientos más rápido.

- Si la temperatura es demasiado alta o demasiado baja en el refrigerador o en el congelador, revise primero los respiraderos para asegurarse de que no estén bloqueados antes de ajustar los controles.
- Los ajustes prefijados deben estar correctos para el uso doméstico normal. Los controles quedan fijados correctamente cuando la leche o el jugo estén fríos al nivel que usted prefiera y cuando el helado esté firme.
- La temperatura real puede diferir de la mostrada cuando queda una puerta abierta por largo tiempo.

NOTA: Los puntos fijos recomendados por la fábrica son -18°C (0°F) para el congelador y 3°C (37°F) para el refrigerador.

Uso de los controles

Encender el refrigerador y ver los puntos fijos

- Presione el teclado táctil Encendido/Apagado.



NOTA:

- Después de encender el refrigerador, pueden activarse la alarma sonora de Temperatura Excesiva y la luz indicadora cada every 1½ horas hasta que la temperatura del refrigerador y del congelador queden bajo 9°C (48°F) y -9°C (15°F), respectivamente, o hasta que se apague la alarma. Para apagar la alarma sonora y la luz indicadora, vea "Reajustar alarma maestra".
- El teclado táctil Encendido/Apagado en el panel de control apaga las funciones del refrigerador como enfriar, iluminación, ventiladores y compresores. Para apagar la alimentación por completo, use el interruptor Encendido/Apagado ubicado detrás de la rejilla superior. Vea "Interruptor Encendido/Apagado".

Ver las temperaturas en Celsius

- Presione el teclado táctil °C. Para volver a mostrar los grados Fahrenheit, presione otra vez °C.



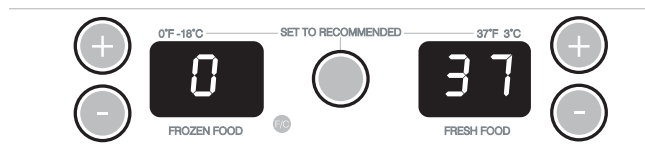
NOTA: Si la temperatura del congelador está bajo cero, se enciende el signo menos junto a la pantalla del congelador. Esto es normal.

Ajustar los controles

NOTA: Espere al menos 24 horas entre ajustes. Revise de nuevo las temperaturas antes de hacer otros ajustes.

Para ajustar las temperaturas de puntos fijos:

- Presione el teclado táctil MÁS (+) o MENOS (-) del refrigerador o del congelador hasta lograr la temperatura deseada.



- Presione el teclado táctil Fijar en lo recomendado para reajustar los puntos fijos en las temperaturas que recomienda la fábrica.
NOTA: El rango de puntos fijos para el congelador es de -21°C a -15°C (-5°F a 5°F). El rango de puntos fijos para el refrigerador es de 0°C a 7°C (33°F a 45°F).

Uso de los controles

CONDICIÓN/MOTIVO:	AJUSTE DE TEMPERATURA:
REFRIGERADOR muy frío No se ha fijado correctamente para las condiciones	REFRIGERADOR Control 1° más alto
REFRIGERADOR muy cálido Mucho uso o hay alta temperatura en el cuarto	REFRIGERADOR Control 1° más bajo
CONGELADOR muy frío No se ha fijado correctamente para las condiciones	CONGELADOR Control 1° más alto
CONGELADOR muy cálido/con muy poco hielo Mucho uso o mucho consumo de hielo	CONGELADOR Control 1° más bajo

Indicador y reajuste del filtro de agua

Vea "Indicador del filtro de agua" en la sección "Sistema de filtración de agua".

Frío Máx

La función Frío Máx ayuda en los periodos en que se usa mucho hielo, se llena mucho el espacio adentro o hay temperaturas ambientales altas pasajeras.

- Presione MAX COLD [FRÍO MÁX] para activar la función Frío Máx. La luz indicadora Frío Máx quedará encendida durante 24 horas a menos que se apague manualmente.



NOTA: La pantalla de temperatura permanece en 1°C (34°F) y -21°C (-5°F) para los compartimientos del refrigerador y del congelador, respectivamente, mientras esté activada la función Frío Máx. Después de 24 horas, el refrigerador vuelve a los puntos fijos previos de temperatura.

Uso de los controles

Modo de descanso

La función Modo de descanso está diseñada para el viajero o para quienes cuyas observancias religiosas exigen apagar las luces y la máquina de hacer hielo. Al seleccionar esta función, los puntos fijos de temperatura y las selecciones de la Bandeja Deli siguen inalterados, la máquina de hielo queda desactivada y se apagan las luces interiores. Para el funcionamiento más eficiente del refrigerador, se recomienda salir del Modo de descanso cuando ya no se requiera.

- Presione REST MODE [MODO DE DESCANSO] para activar la función Modo de descanso. Esta función queda activada hasta que se presione de nuevo Modo de descanso.



NOTA: Si se ha seleccionado la función Frío Máx antes de activar la función Modo de descanso, quedan los puntos fijos en 1°C (34°F) y -21°C (-5°F) para los compartimientos del refrigerador y del congelador, respectivamente, hasta que se interrumpa la función Frío Máx. Luego el refrigerador regresa a los puntos fijos previos de temperatura elegidos antes de seleccionar la función Frío Máx, pero quedan apagadas las luces y la máquina de hacer hielo hasta que se presione de nuevo el Modo de descanso.

Función Energy Saver™

La función Energy Saver controla los calentadores localizados dentro del sello abisagrado entre las puertas del refrigerador. Los calentadores sirven para evitar que se forme humedad externa sobre el sello abisagrado.

- Presione el control ENERGY SAVER para activar esta función para condiciones de baja humedad. El aro alrededor del control estará iluminado cuando esté activada la función Energy Saver. Si empieza a acumularse humedad sobre el sello abisagrado entre las puertas, presione de nuevo el control ENERGY SAVER para desactivar esta función.



Ventas Demostración Modo

Este modo proporciona una visualización secuencial de la temperatura LED displays y característica.

Para entrar en el modo de demostración, mantenga pulsada las teclas Max Cool y encendido/apagado durante 2 segundos. Si la puerta del refrigerador o del congelador está abierta durante 10 minutos, las luces interiores se apagarán.



Uso de los controles

Funciones de alarma

Reajustar la alarma maestra

Presione Reajustar alarma una vez para apagar la alarma sonora y la luz indicadora. No sonará la alarma sonora de nuevo para la condición actual que causó la alarma hasta que ocurra una nueva condición o hasta que se proceda a Reajustar la alarma maestra. Puede proceder a Reajustar la alarma maestra presionando dos veces Encendido/Apagado o desconectando la alimentación al refrigerador y conectándola otra vez. Vea "Interruptor Encendido/Apagado". Después de Reajustar la alarma maestra, se reactivará la luz indicadora si persiste la condición se causó la alarma. Vea "Temperatura excesiva", "Llamar al servicio" o "Puerta abierta".



Puerta abierta

Destellará la luz indicadora Puerta abierta, sonará una alarma y se apagarán las luces interiores cuando se haya abierto una puerta por más de 10 minutos. Cuando se cierre la puerta, se reajusta la alarma sonora y se apaga, pero sigue destellando la luz indicadora Puerta abierta hasta que la temperatura sea de 7°C (45°F) o menos y -9°C (15°F) para los compartimientos del refrigerador y del congelador, respectivamente.

NOTA: Para desactivar la alarma sonora y la luz indicadora, vea "Reajustar alarma maestra".

NOTA: Se desactivará la alarma sonora para los casos subsiguientes de condiciones de alarma por temperatura excesiva. Para activar la alarma sonora, vea "Reajustar alarma maestra".

Uso de los controles

Temperatura excesiva

IMPORTANTE: Si se activa la alarma por temperatura excesiva, pueden deteriorarse los alimentos. Vea "Interrupciones de corriente". Minimice las aperturas de puerta hasta que las temperaturas vuelvan a lo normal.

La función Temperatura excesiva está diseñada para comunicarle cuando suba la temperatura del refrigerador sobre 9°C (48°F) o suba la temperatura del congelador sobre -9°C (15°F) por más de 1½ horas. La alarma sonora se apaga automáticamente cuando la temperatura vuelve al nivel normal, pero la luz indicadora continuará destellando hasta que se presione Alarma para indicarle que ha ocurrido una condición de temperatura excesiva.

Si sigue persistiendo la condición de temperatura excesiva cuando se haya procedido a Reajustar la temperatura excesiva, continuará reactivándose la luz indicadora cada 1½ horas hasta que el refrigerador y el congelador lleguen a temperaturas bajo 9°C (48°F) y -9°C (15°F), respectivamente.

Llamar al servicio

Si destella la luz indicadora Llamar al servicio, proceda a hacerlo. Vea la sección "Asistencia o servicio" para saber los detalles sobre llamar para recibir servicio.

NOTA: Se desactivará la alarma sonora para los casos subsiguientes de condiciones de alarma para llamar al servicio. Para activar la alarma sonora, vea "Reajustar alarma maestra".

Máquina de hacer hielo

IMPORTANTE: Después de conectar el refrigerador a una fuente de agua o cambiar el filtro de agua, llene y descarte dos depósitos llenos de hielo para preparar el filtro de agua para el uso, antes de consumir el hielo.

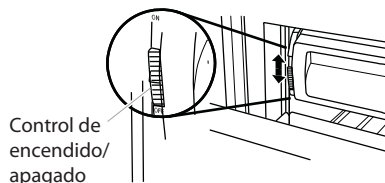
Encender y apagar la máquina de hacer hielo

El control Encendido/apagado de la máquina de hacer hielo está ubicado en el lado izquierdo del depósito de hielo.

1. Para encender la máquina de hacer hielo, deslice el control Encendido/apagado de la máquina de hacer hielo a la posición encendida ON (arriba).

NOTA: La máquina de hacer hielo se desactiva automáticamente. A medida que se hace hielo, los cubos van llenando el depósito de hielo. Los sensores de la máquina de hacer hielo detienen automáticamente la producción de hielo, pero el control de la máquina de hacer hielo queda en la posición encendida ON (arriba).

2. Para encender manualmente la máquina de hacer hielo, deslice el control Encendido/apagado de la máquina de hacer hielo a la posición apagada OFF (abajo).



Cuidado del depósito de hielo

NOTA: Es normal que el hielo se pegue entre sí dentro del depósito. Se recomienda vaciar el depósito y limpiarlo según sea necesario. Para limpiar el depósito de hielo:

1. Deslice hacia fuera el depósito de hielo, extrayéndolo del congelador con un movimiento hacia arriba y hacia fuera.
2. Desocupe el depósito de hielo. Use agua tibia para derretir el hielo si es necesario.

NOTA: No use nada afilado para romper el hielo dentro del depósito. Esto puede causar daño al depósito y al mecanismo dispensador.

3. Lave el depósito de hielo con agua tibia y un detergente suave, enjuague bien y seque totalmente. No use limpiadores ni solventes fuertes o abrasivos.

RECUERDE:

- Deje pasar 24 horas para producir la primera partida de hielo.
- Puede tardar de 3 a 4 días que se llene por completo el depósito de hielo, si no se consume el hielo.
- La calidad del hielo reflejará la calidad del agua suministrada a la máquina de hacer hielo.
- Evite conectar la máquina de hacer hielo a un suministro de agua ablandada. Los agentes químicos ablandadores de agua (como la sal) pueden dañar piezas de la máquina de hacer hielo y producir hielo de baja calidad. Si no se puede evitar el uso de agua ablandada, revise que el ablandador de agua funcione bien y se mantenga correctamente.
- Es normal que los cubos de hielo se peguen en las esquinas. Se desprenden fácilmente.
- No guarde nada dentro del depósito de hielo.

Sistema de filtración de agua



PRECAUCIÓN

No use con agua que sea microbiológicamente objetable o de dudosa calidad sin desinfección adecuada antes o después del sistema.

Indicador del filtro de agua

El indicador del filtro de agua, ubicado en el panel de control, le ayudará a saber cuándo cambiar el filtro de agua.

Un filtro de agua nuevo debe mostrar una lectura de 99%. La lectura en pantalla disminuye a medida que le va quedando menos vida útil al filtro. Debe pedir un filtro de agua de recambio cuando aparezca "Pedir filtro". Se recomienda cambiar el filtro cuando aparezca "Cambiar filtro" o cuando disminuya notoriamente el flujo de agua al dispensador de agua o a la máquina de hacer hielo. Vea "Cambiar el filtro de agua" más adelante en esta sección.

Después de cambiar el filtro de agua, presione y mantenga así **RESET [REAJUSTAR]** por 2 segundos hasta que la pantalla de estado cambie a 99%.

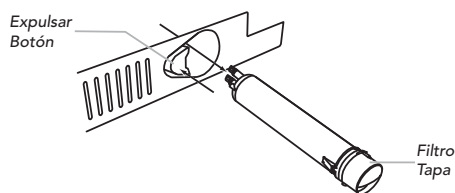


Cambiar el filtro de agua

El filtro de agua está en la rejilla base debajo de la puerta del compartimiento del congelador.

No es necesario quitar la rejilla base para retirar el filtro.

1. Retire el filtro presionando el botón para expulsar y jalando derecho hacia fuera la tapa del filtro.

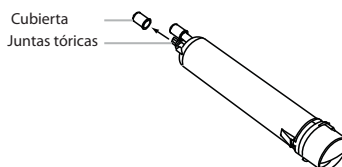


NOTAS:

- Evite girar la tapa al quitar el filtro porque esto podría hacer que se salga la tapa. Si ocurre esto, vuelva a poner la tapa y saque el filtro derecho hacia fuera.
 - Habrá agua en el filtro. Puede derramarse algo del agua.
2. Retire la tapa girándola hacia la izquierda hasta que se detenga.
IMPORTANTE: No deseche la tapa. Forma parte del refrigerador. Conserve la tapa para usarla con el filtro de recambio.

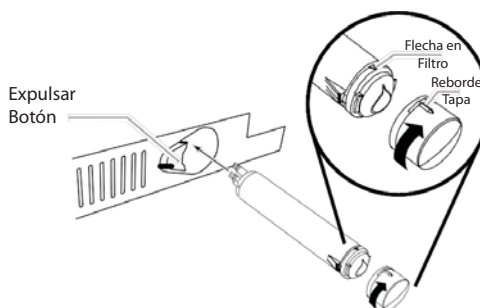
Sistema de filtración de agua

3. Alinee el reborde en la tapa con la flecha del filtro nuevo y gire la tapa hasta que encaje en su sitio.



4. Retire las cubiertas de las juntas tóricas. Revise que las juntas tóricas estén todavía en su sitio después de haber quitado las cubiertas.
5. Ponga la tapa (retirada en el Paso 2) en el nuevo filtro. Alinee el reborde en la tapa con la flecha del filtro. Gire la tapa hacia la derecha hasta que encaje en su sitio.

6. Empuje el filtro nuevo en la abertura de la rejilla base. A medida que se inserta el filtro, se presiona el botón expulsar. El botón expulsar vuelve a salir para fuera cuando queda el filtro totalmente insertado.



7. Mueva suavemente la tapa para revisar que quede el filtro firmemente en su sitio.
8. Lave el sistema de agua. Dependiendo del modelo, vea "Dispensadores de agua y hielo" o "Máquina de hacer hielo y depósito".

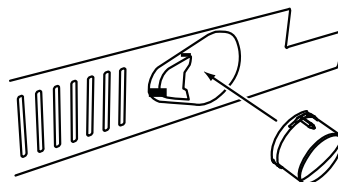
Usar la máquina de hacer hielo sin filtro de agua

Puede operar la máquina de hacer hielo sin filtro de agua. El hielo no será filtrado.

1. Retire el filtro presionando el botón para expulsar y jalando la tapa. Vea "Cambiar el filtro de agua" más adelante en esta sección.
2. Retire la tapa girándola hacia la izquierda hasta que se detenga.

IMPORTANTE: No deseche la tapa. Forma parte del refrigerador. Conserve la tapa para usarla con el filtro de recambio.

3. Con la tapa en posición horizontal, inserte la tapa en la rejilla base hasta que se detenga.



4. Gire la tapa hacia la izquierda hasta que se deslice la tapa en la ranura de instalación. Luego, gire la tapa hacia la derecha hasta que quede en posición horizontal. **NOTA:** La tapa no queda pareja con respecto a la rejilla base.

WATER FILTER CERTIFICATIONS

Sistema de filtración de agua

State of California
Department of Health Services
Water Treatment Device
Certificate Number

05 - 1703

Date Issued: April 6, 2005
Date Revised: September 7, 2005

Trademark/Model Designation	Replacement Elements
Whirlpool Deluxe T2WG2	T2RFWG2
Whirlpool Deluxe T2WG2L	T2RFWG2
KitchenAid Deluxe T2WG2	T2RFWG2
KitchenAid Deluxe T2WG2L	T2RFWG2

Manufacturer: Whirlpool Corporation

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

Microbiological Contaminants and Turbidity

Note:

Organic Contaminants
Carbon
o-Dichlorobenzene
Toxaphene

Inorganic/Radiological Contaminants

Lead
Mercury

Microbiological Contaminants and Turbidity

Note:

Organic Contaminants
Benzene
Carbon
o-Dichlorobenzene
Toxaphene

Inorganic/Radiological Contaminants

Lead
Mercury

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

Microbiological Contaminants and Turbidity

Note:

Organic Contaminants
Benzene
Carbon
o-Dichlorobenzene
Toxaphene

Inorganic/Radiological Contaminants

Lead
Mercury

Rated Service Capacity: 200 gals

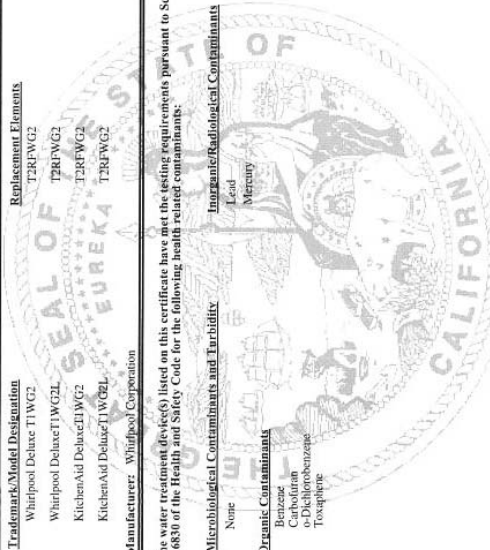
Rated Service Flow: 0.85 gpm

Conditions of Certification:
Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality, without adequate disinfection before or after the system.

Rated Service Capacity: 200 gals

Rated Service Flow: 0.5 gpm

Conditions of Certification:
Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality, without adequate disinfection before or after the system.



Características del refrigerador

Repisas y bastidores de repisas



PRECAUCIÓN

Repisas y cubiertas de vidrio

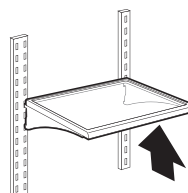
No limpie las repisas ni cubiertas de vidrio con agua tibia cuando estén frías. Pueden quebrarse las repisas y cubiertas si se pican, rayan o exponen a cambios repentinos de temperatura o se golpean. El vidrio templado está diseñado para romperse en muchos pedazos pequeños como piedrecillas. Esto es normal. Las repisas y cubiertas de vidrio son pesadas. Use ambas manos al quitarlas para evitar que se caigan.

Repisas Spillproof Plus con Nano Technology

Algunos modelos de refrigeradores incluyen repisas Spillproof Plus. Estas repisas a prueba de derrames contienen los líquidos sin bordes levantados para poder aportar mayor capacidad de almacenaje.

Repisas Spillproof estándar

Las repisas estándar a prueba de derrames son fabricadas de polipropileno moldeado alrededor del vidrio y el carril de metal. Este diseño significa que las repisas quedan completamente encerradas y no pueden pasar los líquidos debajo del vidrio. Esto retiene los derrames y facilita la limpieza.



Operación

NOTA: Los alimentos y las bebidas colocados sobre la repisa de más arriba debajo del respiradero pueden congelarse.

Ajuste de las repisas

Se pueden ajustar las repisas para adecuarlas al modo en que usted usa el refrigerador. Para sacar repisas, incline la repisa por delante soltando los ganchos del soporte de la repisa, luego extraiga la repisa.

Para volver a colocar repisas, guíe los ganchos posteriores de la repisa dentro de las ranuras de los soportes de la repisa. Luego incline la repisa hacia arriba por delante hasta que queden los ganchos en las ranuras, y baje la parte delantera de la repisa a su posición.



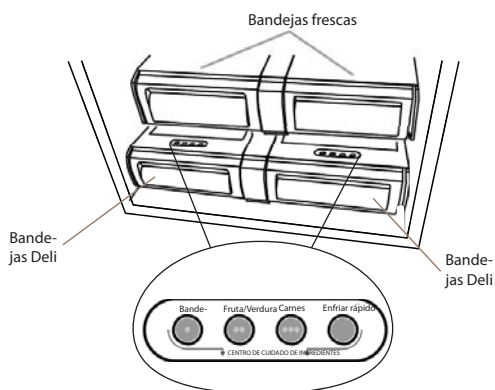
PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones físicas y daños materiales, confirme que la repisa quede firme antes de poner artículos sobre ella.

Características del refrigerador

Bandejas Deli / Fresca y Panel de control Deli

El panel de control ubicado sobre cada bandeja Deli tiene los siguientes tres ajustes de temperatura: Deli, Fruta/Verdura, Carnes (Frío a Más Frío) y el ajuste Enfriar rápido. Seleccione el ajuste adecuado para lo que guarde



Guía para guardar carnes

Guarde la mayor parte de las carnes en su envoltura original mientras sea hermética y a prueba de humedad. Envuélvala de nuevo si es necesario. Vea la tabla siguiente para saber los tiempos de almacenamiento. Al guardar carnes más tiempo que los indicados, congélelas.

Pescado o mariscos frescos	usar el mismo día que los compre
Pollo, carne molida, carnes variadas (hígado, etc.)	1-2 días
Fiambres, bistecs/asados.	3-5 días
Cecinas.	7-10 días

Restos - Cubra los restos con envoltura plástica, lámina de aluminio o envases de plástico con tapas herméticas.

Ajuste Enfriar rápido

Cada bandeja Deli tiene un ajuste Enfriar rápido. Al seleccionar Enfriar rápido baja la temperatura de la bandeja Deli por un periodo de 1 hora.

NOTA: La temperatura de la bandeja Deli será más baja que el punto de congelación para los líquidos. Retire los artículos que puedan congelarse, antes de poner la bandeja Deli en Enfriar rápido

Características del refrigerador

Bandeja Fresca

Encima de cada bandeja Deli hay una bandeja Fresca (la más grande de las bandejas) que es para verduras de mayor tamaño.

Retirar y volver a colocar las bandejas Deli/Fresca

1. Deslice la bandeja Deli/Fresca derecho hasta el tope. Levante la parte delantera de la bandeja con una mano mientras la soporta por debajo con la otra mano. Deslice hacia fuera la bandeja totalmente.
2. Para volver a poner la bandeja Deli/Fresca, extraiga los deslizadores de la bandeja hasta que queden totalmente extendidos y ponga la bandeja sobre los deslizadores. Empuje la bandeja hacia dentro hasta el fondo para quedar en posición cerrada.
3. Abra de nuevo la bandeja Deli/Fresca para verificar que haya quedado bien colocada.

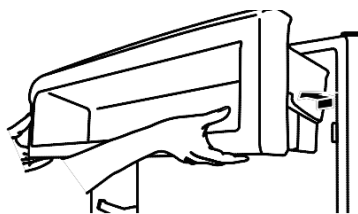
Características del refrigerador

Compartimiento utilitario

El compartimiento utilitario se puede poner en cualquier posición en la puerta del refrigerador.

Para retirar y volver a poner el depósito utilitario:

1. Retire el compartimiento utilitario tomando ambos extremos y levantando el compartimiento hacia arriba y afuera.
2. Coloque de nuevo el depósito deslizándolo hacia dentro encima del soporte deseado y empujándolo hacia abajo hasta que tope.



Depósitos de la puerta

Los depósitos grandes de la puerta tienen capacidad para envases de un galón y los depósitos más pequeños de la puerta son para botellas de 2 litros. Los depósitos de la puerta son ajustables y desmontables para facilitar limpiarlos y ajustarlos.

Depósito de la puerta para un galón

Para instalar el depósito de la puerta para un galón:

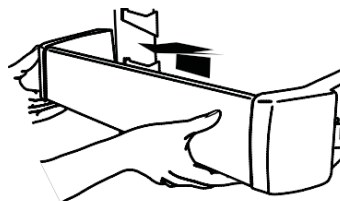
NOTA: El depósito de la puerta para un galón solo puede ponerse sobre el soporte inferior.

1. Posicione el depósito de la puerta para un galón encima de la ranura de ajuste más baja de la puerta.
2. Empuje hacia abajo y asegure el depósito.
3. Ajuste los otros depósitos como sea necesario para la altura del envase de leche o bebida.

Depósitos más pequeños de la puerta

Para retirar y volver a poner los depósitos de la puerta:

1. Retire el depósito levantándolo y extrayéndolo.
2. Coloque de nuevo el depósito deslizándolo hacia dentro encima del soporte deseado y empujándolo hacia abajo hasta que tope.



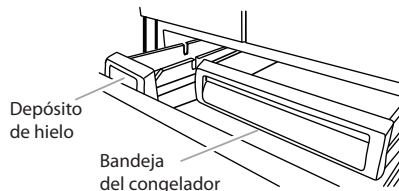
Características del congelador

Bandeja del congelador y depósito de hielo desmontable

Se puede usar la bandeja del congelador para guardar artículos más pequeños. La bandeja del congelador no es desmontable.

Retirar y volver a poner el depósito de hielo:

1. Deslice hacia fuera el depósito de hielo, extrayéndolo del congelador con un movimiento hacia arriba y hacia fuera.
2. Para volver a poner el depósito de hielo, extraiga los deslizadores de la bandeja hasta que queden totalmente extendidos y ponga el depósito de hielo sobre los deslizadores. Empuje el depósito de hielo hacia el fondo hasta que quede en posición cerrada.
3. Abra de nuevo el depósito de hielo para verificar que haya quedado bien colocado.



Guía para guardar alimentos congelados

Los tiempos de almacenamiento varían dependiendo de la calidad y el tipo de alimento, el tipo de empaque o envoltura que se use (debe ser hermético y a prueba de humedad), y según la temperatura de almacenamiento. Es normal que haya cristales de hielo dentro de un paquete sellado. Esto simplemente significa que se han condensado la humedad en el alimento y el aire dentro del paquete, creando cristales de hielo.

No ponga más alimentos descongelados en el congelador que los que se puedan congelar dentro de un plazo de 24 horas (no más de 907-1350 g por 28 L [2 a 3 lbs de alimentos por pie cúbico] del espacio del congelador). Deje suficiente espacio en el congelador para que circule el aire alrededor de los paquetes. Siempre deje suficiente espacio para que se cierre bien la puerta.

Para obtener más información sobre preparar alimentos para congelar, consulte la guía del congelador o un libro de cocina de fiar.

Limpieza y mantenimiento

	ADVERTENCIA
	Peligro de explosión Use limpiadores no inflamables. De lo contrario puede provocar muertes, explosiones o incendios.

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. Sin embargo, limpie ambas secciones aproximadamente una vez al mes para evitar que se acumulen olores. Limpie todo derrame inmediatamente.

Para limpiar el refrigerador:

1. Retire la rejilla superior. Vea "Interruptor Encendido/Apagado".
2. Presione para apagar el interruptor.
3. Retire todas las piezas desmontables del interior, como repisas, bandejas para conservar fresco, etc.
4. Lave a mano, enjuague y seque las piezas desmontables y las superficies interiores totalmente. Use una esponja limpia o un paño suave y un detergente suave en agua tibia.
 - No use limpiadores abrasivos ni fuertes como limpiavidrios, limpiadores para frotar, líquidos inflamables, ceras de limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o limpiadores que contengan productos derivados del petróleo sobre piezas plásticas, revestimientos interiores y de puertas o juntas. No use toallas de papel, esponjas abrasivas ni otros utensilios fuertes de limpieza. Estos pueden rayar o dañar los materiales.
 - Para poder eliminar olores, puede lavar las paredes interiores con una mezcla de agua tibia y bicarbonato (26 g a 0.95 L [2 cucharadas para 1 cuarto de galón] de agua).
5. Limpie las superficies exteriores.
 - Para mantener el refrigerador de acero inoxidable con un aspecto como nuevo y eliminar manchas o marcas menores, use un limpiador de acero inoxidable.
IMPORTANTE: No permita que el limpiador de acero inoxidable tome contacto con ninguna parte plástica como las piezas de detalles, cubiertas de dispensadores o juntas de puertas. Si ocurre el contacto por casualidad, limpie la pieza plástica con una esponja y un detergente suave en agua tibia. Seque totalmente con un paño suave. Para pedir el limpiador, vea "Accesorios".
6. Presione para encender el interruptor.
7. Vuelva a colocar la rejilla superior. Vea "Interruptor Encendido/Apagado".

Limpeza y mantenimiento

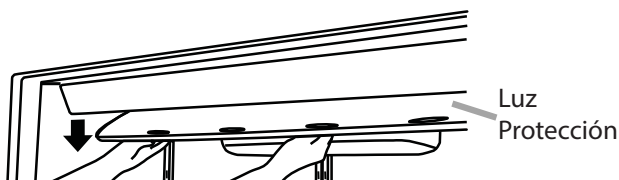
Cambiar las bombillas

NOTA: No todas las bombillas para electrodomésticos sirven para el refrigerador. Fíjese en reemplazar la bombilla por otra del mismo tamaño y forma. Las luces requieren una bombilla para electrodomésticos de 40 vatios como máximo. Su concesionario ofrece bombillas de repuesto.

Luces del refrigerador

Hay tres luces ubicadas en la parte delantera del compartimiento del refrigerador detrás de una protección para las luces.

1. Retire la rejilla superior. Vea "Interruptor Encendido/Apagado".
2. Presione el interruptor para apagar.
3. Abra la protección de las luces. Agarre por las aberturas la protección de las luces. Suavemente empuje hacia atrás y mueva hacia abajo, como se muestra, para acceder a las bombillas.

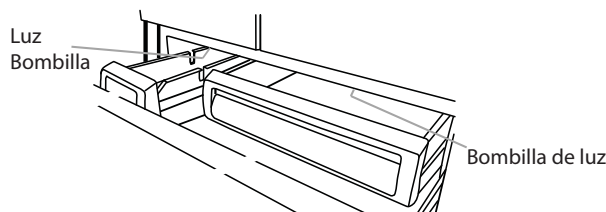


4. Retire la bombilla y cámbiela por otra del mismo tamaño y forma y vataje.
5. Cierre la protección de las luces levantándola hacia su lugar.
NOTA: Si es necesario, limpie la protección de las luces con un paño húmedo suave.
6. Presione el interruptor para ponerlo en posición encendida.
7. Vuelva a colocar la rejilla superior. Vea "Interruptor Encendido/Apagado".

Luces del congelador

Hay dos bombillas ubicadas en la parte de arriba del compartimiento del congelador. Hay una bombilla sobre el depósito de hielo y otra sobre la bandeja del congelador.

1. Deslice el depósito de hielo o la bandeja del congelador para abrir y acceder a la bombilla.
2. Retire la bombilla y cámbiela por otra del mismo tamaño y forma y vataje.



Limpieza y mantenimiento

Interrupciones de energía

Si se va a cortar la electricidad durante 24 horas o menos, mantenga la o las puertas cerradas (dependiendo del modelo) para ayudar a mantener los alimentos fríos y congelados.

Si va a estar cortada la electricidad mas de 24 horas haga una de las siguientes cosas:

- Retire todos los alimentos congelados y guárdelos en una unidad especial para productos congelados.
- Ponga 907 g (2 lbs) de hielo seco en el congelador por cada 28 L (pie cúbico) de espacio en el congelador. Esto mantendrá congelada la comida durante 2 a 4 días.
- Si no hay disponible una unidad especial ni hielo seco, consuma o prepare conservas inmediatamente con la comida perecible.

RECUERDE: Un congelador lleno se mantiene frío más tiempo que uno llenado parcialmente. Un congelador lleno de carne se mantiene frío más tiempo que uno lleno de productos horneados. Si ve que los productos contienen cristales de hielo, pueden volver a congelarse, aunque la calidad y el sabor pueden verse afectados. Si se han deteriorado los alimentos, descártelos.

Cuidado durante vacaciones

El refrigerador viene equipado con la característica del Modo de descanso, diseñado para el viajero que desee apagar las luces y la máquina de hacer hielo. Al seleccionar esta función, los puntos fijos de temperatura siguen inalterados, la máquina de hielo queda desactivada y se apagan las luces interiores. Para el funcionamiento más eficiente del refrigerador, se recomienda salir del Modo de descanso cuando ya no se requiera.

Si decide dejar el refrigerador encendido mientras esté fuera:

1. Use todo lo perecible y congele lo demás.
2. Presione el teclado REST MODE [MODO DE DESCANSO].
3. Si el refrigerador tiene una máquina de hacer hielo automática, corte el suministro de agua a la máquina de hielo.
4. Desocupe el depósito de hielo.
5. Cuando vuelva de vacaciones, presione MODO DE DESCANSO para reanudar el funcionamiento normal.

Si decide dejar el refrigerador apagado antes de partir:

1. Retire todos los alimentos del refrigerador.
2. Si el refrigerador tiene una máquina de hacer hielo automática:
 - Apague el suministro de agua a la máquina de hacer hielo al menos un día antes de partir.
 - Cuando caiga la última carga de hielo, deslice el control de la máquina de hacer hielo a la posición apagada OFF (abajo).
3. Dependiendo del modelo, apague el control del termostato (o el control del refrigerador). Vea "Uso de los controles".
4. Limpie el refrigerador, pásele un paño y séquelo bien.
5. Sujete con cinta adhesiva unos bloques de goma o madera encima de todas las puertas para dejarlas apiertas lo suficiente para que entre aire. Esto evita que se acumule olor y moho.

Solución de problemas

 ADVERTENCIA	
	<p>Peligro de choque eléctrico</p> <p>Enchufe en un tomacorriente de 3 patas con conexión a tierra. No retire la pata de tierra. No use un adaptador. No utilice cables de extensión. Si no cumple con estas instrucciones puede causar muertes, incendios o choque eléctrico.</p>

Operación del refrigerador

Problema	Causa	Solución
No funciona el refrigerador	<p>¿Está desenchufado el cable de alimentación?</p> <p>¿Funciona el tomacorriente?</p> <p>¿Se ha fundido el fusible de la casa o se ha disparado el disyuntor?</p> <p>¿Están encendidos los controles?</p> <p>¿Está descongelando el refrigerador?</p> <p>¿Es una nueva instalación?</p>	<p>Enchufe en un tomacorriente de 3 patas con conexión a tierra.</p> <p>Enchufe una lámpara para ver si funciona el tomacorriente. Reemplace el fusible o reajuste el disyuntor. Si continúa el problema, llame a un electricista.</p> <p>Revise que estén encendidos los <i>controles del refrigerador</i>. Vea "<i>Uso de los controles</i>".</p> <p>Deje pasar 24 horas después de la instalación para que se enfríe por completo el refrigerador.</p> <p>Nota: <i>Ajustar los controles de temperatura a la selección más baja no enfría ninguno de los compartimientos más rápido.</i></p>
El motor parece funcionar demasiado	Operación normal	El refrigerador nuevo puede funcionar más tiempo que el viejo debido al compresor de alta eficiencia y a los ventiladores. El refrigerador puede funcionar aún más tiempo si hace calor en el cuarto, se agrega una carga grande de alimentos, o si se han dejado abiertas las puertas.

Solución de problemas (cont.)

Operación del refrigerador

Problema	Causa	Solución
El refrigerador parece hacer mucho ruido	Con los años se ha reducido el ruido del refrigerador. Debido a esta reducción, puede escuchar ruidos intermitentes del refrigerador nuevo que no notó con el modelo anterior. A la derecha se enumeran algunos sonidos normales con explicaciones.	Zumbido—se oye cuando se abre la válvula de agua para llenar la máquina de hacer hielo Pulsación—cuando se ajustan los ventiladores o el compresor para optimizar el rendimiento Silbido/cascabeleo—cuando fluye refrigerante, hay movimiento en las líneas de agua, o por los artículos colocados encima del refrigerador Chisporroteo/Gorgoreo—cuando cae agua sobre el calentador durante el ciclo de descongelación Reventones—contracción o expansión de las paredes interiores, especialmente durante el enfriamiento inicial Corre agua—puede oírse cuando se derrite el agua durante el ciclo de descongelación y corre hacia la bandeja de drenaje Crujidos/grietas—ocurre cuando se expulsa hielo del molde de la máquina de hacer hielo.
Las puertas no se cierran por completo	¿Se ha bloqueado la puerta en posición abierta? ¿Estorba el depósito o la repisa?	Mueva los paquetes de alimentos alejándolos de la puerta. Empuje el depósito o la repisa de nuevo a la posición correcta.
Las puertas son difíciles de abrir	¿Están sucias o pegajosas las juntas?	Limpie las juntas y las superficies de contacto con jabón suave y agua tibia. Enjuague y seque con un paño suave.



ADVERTENCIA



Peligro de explosión

Use limpiadores no inflamables.
De lo contrario puede provocar muertes, explosiones o incendios.

Solución de problemas (cont.)

Luces

Problema	Causa	Solución
No funcionan las luces.	<p>¿Hay una bombilla suelta o fundida?</p> <p>¿Está el refrigerador Modo de descanso?</p> <p>¿Ha estado abierta la puerta más de 10 minutos?</p>	<p>Vea "Cambiar las bombillas"</p> <p>Vea "Uso de los controles"</p> <p>Vea "Uso de los controles"</p>

Temperatura y humedad

Problema	Causa	Solución
La temperatura es muy alta	<p>¿Es una nueva instalación?</p> <p>¿Se han abierto las puertas a menudo o han quedado abiertas?</p> <p>¿Se agregó una carga grande de alimentos?</p> <p>¿Están los controles fijados correctamente para las condiciones circundantes?</p> <p>¿No enfría el refrigerador?</p> <p>¿Están bloqueados los respiraderos?</p>	<p>Deje pasar 24 horas después de la instalación para que se enfríe por completo el refrigerador. Deja entrar aire caliente al refrigerador. Minimice las aperturas de puerta y mantenga las puertas totalmente cerradas.</p> <p>Deje pasar varias horas para que el refrigerador vuelva a la temperatura normal. Ajuste los controles en una selección más fría. Revise la temperatura en 24 horas. Vea "Uso de los controles".</p> <p>APAGUE el refrigerador y luego vuélvalo a ENCENDER para reajustarlo. Si esto no corrige el problema, llame para recibir servicio.</p> <p>Retire todo artículo del frente de los respiraderos.</p>
<p>Hay acumulación de humedad interior</p> <p>Nota: Es normal que haya algo de acumulación de humedad.</p>	<p>¿Está húmedo el cuarto?</p> <p>¿Se han dejado abiertas las puertas?</p> <p>¿Está encendido Energy Saver?</p>	<p>Contribuye a la acumulación de humedad.</p> <p>Deja entrar aire húmedo al refrigerador. Minimice las aperturas de puerta y mantenga las puertas totalmente cerradas.</p> <p>Apague la función Energy Saver, si se acumula humedad entre las puertas del refrigerador. Vea "Uso de los controles".</p>

Solución de problemas (cont.)

Hielo y agua

Problema	Causa	Solución
La máquina de hacer hielo no produce hielo o es una cantidad insuficiente	<p>¿El refrigerador está conectado a un suministro de agua y tiene activada la válvula de paso del suministro?</p> <p>¿Está doblada la manguera de suministro de agua?</p> <p>¿Está encendida la máquina de hacer hielo?</p> <p>¿Es una nueva instalación?</p> <p>¿Se ha sacado una gran cantidad de hielo hace poco?</p> <p>¿Hay un cubo de hielo atascado en el brazo eyector de la máquina de hacer hielo?</p> <p>¿Hay un sistema de filtración de agua por osmosis inversa conectado al suministro de agua fría?</p>	<p>Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra totalmente la válvula de paso del agua.</p> <p>Si la manguera está doblada puede reducirse el flujo de agua. Enderece la manguera de suministro de agua.</p> <p>Revise que el interruptor esté en posición encendida.</p> <p>Espere 24 horas después de instalar la máquina de hacer hielo para empezar la producción de hielo. Espere 72 horas para lograr la plena producción de hielo.</p> <p>Deje pasar 24 horas para que la máquina de hacer hielo produzca más hielo.</p> <p>Retire el hielo del brazo eyector con un utensilio plástico.</p> <p>Esto puede disminuir la presión de agua. Vea "Requisitos de suministro de agua".</p>
Los cubos de hielo son huecos o pequeños Nota: Esto indica baja presión de agua.	<p>¿No está abierta totalmente la válvula de paso del agua?</p> <p>¿Está doblada la manguera de suministro de agua?</p> <p>¿Hay un sistema de filtración de agua por osmosis inversa conectado al suministro de agua fría?</p>	<p>Abra totalmente la válvula de paso del agua.</p> <p>Si la manguera está doblada puede reducirse el flujo de agua. Enderece la manguera de suministro de agua.</p> <p>Esto puede disminuir la presión de agua. Vea "Requisitos de suministro de agua".</p>
El hielo se pega entre sí dentro del depósito.	<p>Es normal que haya escarcha encima del depósito de hielo debido a que se abre y cierra normalmente el congelador. Es normal que el hielo se pegue entre sí cuando no se dispensa o usa frecuentemente.</p>	<p>Se recomienda vaciar el depósito y limpiarlo según sea necesario. Vea "Máquina de hacer hielo"</p>

Solución de problemas (cont.)

Hielo y agua

Problema	Causa	Solución
Mal sabor, olor o color gris del hielo	¿Tiene conexiones nuevas de plomería?	Las conexiones nuevas de plomería pueden causar que el hielo cambie de color o de sabor.
	¿Se ha guardado mucho tiempo el hielo?	Deseche el hielo. Lave el depósito de hielo. Deje pasar 24 horas para que la máquina de hacer hielo produzca hielo nuevo.
	¿Se transfiere olor de la comida?	Use empaque hermético, a prueba de humedad para guardar comida.
	¿Hay minerales (como azufre) en el agua?	Puede ser necesario instalar un filtro de agua para eliminar minerales.
	¿Se ha instalado un filtro de agua en el refrigerador?	La decoloración gris u oscura en el hielo indica que el sistema de filtración de agua debe lavarse mejor.

Información de servicio

Si después de verificar los pasos de la guía de resolución de problemas la máquina requiere de servicio, llame a su concesionario o a su centro de servicio autorizado. Puede obtenerse el nombre de la agencia de servicio autorizado acudiendo al concesionario o al distribuidor de su área.

Cuando haga una llamada de servicio, asegúrese de tener la siguiente información a la mano:

- Número de modelo
- Número de serie
- Fecha de compra
- Nombre del concesionario donde hizo la compra

Esté listo para describir claramente el problema que tiene con el refrigerador.

Si no puede obtener el nombre de un centro de servicio autorizado, o si continúa teniendo problemas de servicio, póngase en contacto con Viking Range, LLC llamando al (888) 845-4641, o escriba a:

**VIKING RANGE, LLC
PREFERRED SERVICE
111 Front Street
Greenwood, Mississippi 38930 EE.UU.**

Anote la siguiente información indicada a continuación. Va a necesitarla si alguna vez requiere servicio.

El número de serie y el número de modelo del refrigerador pueden hallarse en la pared superior, detrás de las luces:

Núm. de modelo _____ Núm. de serie _____

Fecha de compra ____ Fecha de instalación _____

Nombre del distribuidor _____

Dirección _____

Si el servicio requiere instalación de piezas, use repuestos autorizados únicamente para asegurar la protección de la garantía.

Guarde este manual con el refrigerador para futura referencia.

Garantía

GARANTÍA DEL REFRIGERADOR/CONGELADOR INDEPENDIENTE CON PUERTA ESTILO FRANCÉS PARA MONTAJE INFERIOR GARANTÍA COMPLETA DE TRES AÑOS

Los refrigeradores/congeladores con puerta estilo francés para montaje inferior y todas sus piezas componentes, **excepto como se detalla a continuación***, están garantizados a no tener defectos en materiales y fabricación en condiciones de uso residencial normal por un periodo de tres (3) años a partir de la fecha de la compra original en la tienda o a partir de la fecha de cierre de una construcción nueva, el periodo que sea mayor. Viking Range, LLC como garante, acepta reparar o reemplazar, a su opción, cualquier pieza que falle o se encuentre defectuosa durante el periodo de garantía.

***GARANTÍA COSMÉTICA TOTAL DE NOVENTA (90) DÍAS:** El producto está garantizado como exento de defectos estéticos en materiales o fabricación (tales como rayas en el acero inoxidable, manchas en la pintura o porcelana, etc.) por un periodo de noventa (90) días a partir de la fecha de compra original o la fecha de cierre de una construcción nueva, el periodo que sea mayor. Cualquier defecto debe reportarse al distribuidor vendedor dentro de noventa (90) días a partir de la fecha de la compra original. Viking Range, LLC utiliza procesos y materiales de alta calidad disponibles para producir todos los acabados de color. Sin embargo, puede notarse una leve variación de color debido a las diferencias inherentes en las piezas pintadas y en piezas de porcelana así como diferencias en la iluminación de la cocina, las ubicaciones del producto y otros factores. Por lo tanto, esta garantía no es aplicable a las variaciones de color atribuibles a dichos factores.

†GARANTÍA TOTAL POR NOVENTA (90) DÍAS EN APLICACIONES "RESIDENCIAL PLUS": Esta garantía total corresponde a aplicaciones donde el uso del producto se extiende más allá del uso residencial normal, pero el periodo de garantía para los productos usados en tales condiciones es de noventa (90) días. Ejemplos de aplicaciones cubiertas por esta garantía son desayunadores, estaciones de bomberos, clubes privados, iglesias, yates, etc. Bajo esta garantía "Residencial Plus", el producto, sus componentes y accesorios están garantizados a no tener defectos en materiales o fabricación por un periodo de noventa (90) días a partir de la fecha de compra original. Esta garantía excluye el uso del producto en todo local comercial como restaurantes, centros de servicio de comidas y centros de servicio institucional.

GARANTÍA TOTAL DE SEIS AÑOS EN PIEZAS DE REFRIGERACIÓN SELLADAS LISTADAS

Cualquier componente del sistema de refrigeración sellada, conforme a la lista a continuación, está garantizado a estar libre de defectos en materiales o fabricación en condiciones normales de uso doméstico durante el cuarto al sexto año a partir de la fecha de compra original al menudeo. Viking Range, LLC como garante, acepta reparar o reemplazar, a su opción, cualquier pieza que falle o se encuentre defectuosa durante el periodo de garantía.

Componentes del sistema de refrigeración sellada: Compresor, evaporador, condensador, tubería de conexión, secador/colador

DOCE AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA EN PIEZAS DE REFRIGERACIÓN SELLADAS LISTADAS

Todo componente del sistema de refrigeración sellada, conforme a la lista antes indicada, que falle debido a defectos en materiales o fabricación bajo condiciones normales de uso doméstico desde el séptimo hasta el doceavo año a partir de la fecha de compra original al menudeo será reparado o reemplazado, sin cargo alguno por la pieza misma, y el propietario pagará todos los demás costos, incluida la mano de obra.

TÉRMINOS Y CONDICIONES

Esta garantía se extiende al comprador original del producto garantizado conforme a lo presente y a cada propietario por cesión del producto durante el plazo de la garantía y aplica a los productos comprados y ubicados en los Estados Unidos, Canadá, México y el Caribe, (no incluye Cuba, República Dominicana y Haití). Los productos deben comprarse en el país donde se solicite el servicio. Si el producto o uno de sus componentes contiene un defecto o desperfecto durante el periodo total de garantía después de un número razonable de intentos por parte del garante de remediar el defecto o desperfecto, el propietario tiene derecho a un reembolso o reemplazo del producto o su(s) componente(s). El reemplazo de un componente incluye su instalación gratis, salvo como lo especifique la garantía limitada. De conformidad con los términos de esta garantía, el servicio debe realizarlo un agente o representante de servicio autorizado por la fábrica de Viking Range, LLC. El servicio se prestará durante horarios normales de trabajo, y la mano de obra efectuada en horas extra o con tarifas de recargo no estará cubierta por esta garantía.

El propietario será responsable de la instalación correcta, de dar mantenimiento razonable y necesario, entregar comprobante de compra sobre su solicitud y proporcionar acceso razonable al aparato para el servicio. Devolver la Tarjeta de registro del propietario no es condición para la cobertura de la garantía. No obstante, debe devolver la Tarjeta de registro del propietario para que Viking Range, LLC pueda ponerse en contacto con usted en caso de que surja una cuestión de seguridad que pueda afectarlo a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de una jurisdicción a otra.

Garantía (cont.)

LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA: Esta garantía no aplica a daños que resulten de abuso, falta de mantenimiento razonable y necesario, accidentes, entrega, negligencia, desastres naturales, pérdida de energía eléctrica para el producto por algún motivo, alteración, uso en exteriores, instalación incorrecta, u operación, reparación o servicio incorrecto del producto por parte de terceros ajenos a agencias o representantes de servicio autorizado de Viking Range, LLC. Esta garantía no es aplicable al uso comercial.

LIMITACIÓN DE REMEDIOS Y DURACIÓN DE LA GARANTÍA IMPLÍCITA
LA SOLA Y EXCLUSIVA REPARACIÓN PARA EL PROPIETARIO POR UNA RECLAMACIÓN DE CUALQUIER TIPO EN RELACIÓN A ESTE PRODUCTO, SERÁ LA REPARACIÓN ESTIPULADA EN LA PRESENTE GARANTÍA. VIKING RANGE NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS Y PERJUICIOS, INCLUIDOS PERO NO LIMITADOS A PÉRDIDA DE ALIMENTOS O MEDICAMENTOS, DEBIDO A FALLAS DEL PRODUCTO, QUE SE PRESENTEN POR INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO U OTROS. Algunas jurisdicciones no permiten excluir o limitar daños fortuitos o consecuentes, de tal modo que la limitación o las exclusiones anteriores pueden no corresponder a su caso. **CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD DE UN PRODUCTO PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR SE LIMITA A LA DURACIÓN DEL PERIODO DE COBERTURA DE LAS GARANTÍAS LIMITADAS ESCRITAS Y EXPRESADAS CONFORME A LO ESTABLECIDO EN LA PRESENTE GARANTÍA.** Algunos estados no permiten limitar la duración de una garantía implícita, de tal modo que la limitación anterior puede no corresponder a su caso.

SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener servicio de garantía, póngase en contacto con un agente de servicio autorizado de Viking Range, LLC o con Viking Range, LLC, 111 Front Street, Greenwood, Mississippi 38930, (888) 845-4641. Indique el número de modelo y de serie, así como la fecha de la compra original o la fecha de cierre de una construcción nueva. Para saber el nombre de su agencia de servicio autorizado más cercana de Viking Range, LLC llame a Viking Range, LLC.

IMPORTANTE: Retenga el comprobante de la compra original para establecer el periodo de garantía.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.







Viking Range, LLC
111 Front Street
Greenwood, Mississippi 38930 EE.UU.
(662) 455-1200

Para información del producto, llame al
1-888-(845-4641) o visite nuestra página web en vikingrange.com en
los EE.UU. o brigade.ca en Canadá

F21309A SP

(103114)